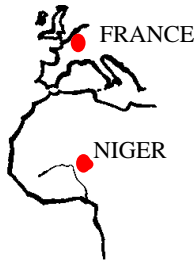


# L'écho de Doutchi

N° 7- Mai 2000

Nouvelles de l'association

ECHANGES entre DOGONDOUTCHI-NIGER  
et ORSAY



## Solidarité face à la méningite

Nous avons reçu de Doutchi une télécopie nous apprenant qu'une importante épidémie de méningite touchait le Niger.

"... Celle-ci pour vous donner de nos nouvelles : Vous avez certainement appris par les ondes qu'en ces périodes de grande chaleur, le Niger connaît actuellement une épidémie de méningite. Celle-ci a concerné notre commune ces jours-ci. C'est pourquoi une mobilisation de solidarité est en train de s'organiser pour juguler ce fléau.

Nous voulons mettre à contribution votre association pour non seulement l'acquisition des vaccins mais aussi des médicaments de prise en charge des malades hospitalisés. Vous n'êtes pas sans savoir que nos formations sanitaires sont vides.

*Nous vous assurons d'avance de l'utilisation juste et honnête de ces médicaments que vous mettrez à notre disposition pour le bénéfice de nos populations. Je précise enfin que les formations sanitaires de la commune ont enregistré pour l'instant 175 cas dont 19 décès ..."*

Nous avons rapidement mobilisé tous nos adhérents afin d'agir le plus rapidement possible.

Nous avons envoyé dès le 17 Avril pour 2800 F de médicaments (coût total : 3500 F), ce qui permettra de soigner 40 personnes. L'envoi de vaccins est impossible en raison des problèmes de la chaîne du froid.

Au 10 Mai, le montant total des dons s'élève à plus de 8000 FF : Compte tenu de la générosité avec laquelle les adhérents de l'association ont répondu à l'appel de nos amis de Doutchi, nous allons procéder à un second envoi en tenant compte de l'expérience de l'envoi effectué en avril.

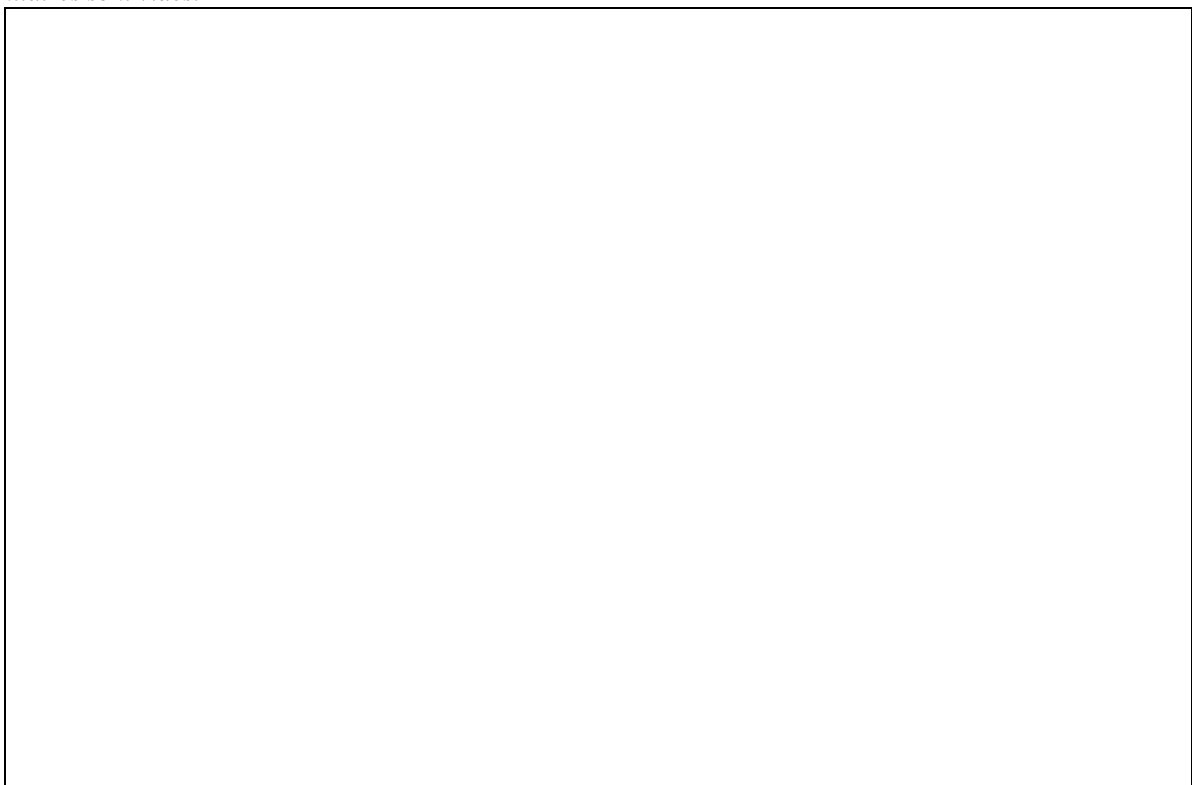
## Partir, un jour.

*Tel est le titre de la conférence que notre association organise conjointement avec l'AFVP, le lundi 15 mai à la grande Bouvèche d'Orsay.*

*Cette conférence a pour but de présenter aux Orcéens et en particulier aux jeunes, ce que peut être aujourd'hui un engagement dans le volontariat en coopération.*

Jean-Jacques CORREIA, secrétaire de l'association.

## Vue de Doutchi à partir de la colline



# Bilan et perspectives des micro-crédits à Douthi.

*Cette année 2000 verra en juillet l'achèvement du programme d'initiation de la population de Douthi aux micro-crédits à travers 31 groupements agricoles impliquant 1100 personnes.*

*Nous vous proposons dans cet article de prendre un peu de recul par rapport à ces 6 années de coopération et d'échanges pour bien orienter notre coopération des années à venir.*

## Rétrospective de 1994 à 1999

Une enquête sur les besoins de la ville de Dogondoutchi a été menée en 1993 par un étudiant de l'Institut Français d'Urbanisme, stagiaire à l'AFVP (Association Française des Volontaires du Progrès). Ce diagnostic relevait les points suivants :

-La priorité des habitants porte sur les activités économiques génératrices de revenus et notamment, pour les plus défavorisés, le souci d'atteindre la sécurité alimentaire.

-L'aménagement du milieu urbain fait cruellement défaut dans la ville. Les problèmes se manifestent particulièrement au niveau des eaux de pluies qui détruisent bon nombre de concessions, rendent certaines zones impraticables et perturbent la circulation sur quelques axes de communication par le creusement de ravins.

-Les interventions de la municipalité de Douthi dans le domaine de l'assainissement local présentent de nombreuses carences : au niveau des ordures ménagères, de la prolifération des fèces et de l'écoulement des eaux usées sur la voie publique.

Sur la base de ce diagnostic et par l'intermédiaire de l'AFVP, une coopération décentralisée est née entre la ville d'Orsay (France) et la commune de Dogondoutchi pour répondre à la première priorité mise en évidence : **développer les activités économiques génératrices de revenus avec notamment, pour les plus défavorisés, le souci d'atteindre la sécurité alimentaire.**

Le mode de coopération choisi fut la mise à disposition de micro crédits pour des activités de production définies par les habitants selon une méthode analogue à celle mise au point au Bangladesh par M. Yunus (Cf «Vers un monde sans pauvreté » Edition Lattès) :

- Les groupements agricoles traditionnels de 20 à 50 personnes, présentent leurs projets de développement à l'équipe AFVP qui gère le «Programme », embryon de la future mutuelle de crédit.

En 1994, 40 groupements soumièrent des projets : les 14 projets les plus crédibles économiquement furent choisis par le programme.

En 1997, 17 nouveaux projets furent lancés parmi plus de 50 propositions.

- Le programme prête à chaque groupement une somme de l'ordre de 10 à 30 000 FF dont il est responsable.

- Le groupement prête à son tour à chaque personne du groupement des montants de l'ordre de 300 à 1000 FF :

Les remboursements et le renouvellement des prêts se font tous les 4 mois.

Le groupement est solidaire pour le remboursement de chacun de ses membres.

Le remboursement se fait tous les 4 mois avec un autofinancement de 10% qui permet une capitalisation telle que le groupement se retrouve au terme de 10 cycles de 4 mois à la tête d'un capital égal à celui que lui a prêté le programme au début de l'opération.

Ce mécanisme de prêt est schématisé dans le tableau ci joint.

## Quel bilan ?

En Janvier 2000, un audit de la Coopération Française a fait le bilan de ces huit années de pratique de microcrédits :

Les remboursements des prêts se sont faits à 95% en moyenne sur les 31 groupements.

Ces prêts centrés sur l'activité agricole traditionnelle (Elevage, Jardins maraîchers, Huile d'arachide, petit commerce) ont effectivement élevé le niveau de vie des participants : lors de leur venue à Orsay en Septembre 1999, M. Bello, le président des 31 groupements, et Mme Tani, nous ont redit combien cette pratique des microcrédits restait pour eux la priorité des priorités pour répondre aux besoins immédiats de la population.

Au delà de l'efficacité économique directe, les femmes de Douthi nous ont dit combien cette pratique leur avait donné confiance dans leur propre capacité à entreprendre : « Cela a changé quelque chose dans nos têtes ! ».

Les derniers prêts aux groupements achèvent leurs remboursements en Juillet 2000 :

Comment pérenniser ce travail de sensibilisation ?

Comment faire fructifier les autofinancements réalisés par les Groupements ?

Un petit nombre de groupements arrivés au terme de leurs 10 cycles de prêts, poursuivent la méthode à partir de l'argent autofinancé, mais beaucoup de groupements se sont simplement partagé le capital.

## Nos projets pour 2000 et 2001

Un projet de création de caisse locale de crédit mutuel est en cours pour tirer partie de la pratique de crédits acquise au cours de ces huit dernières années en permettant à chacun de placer son argent et d'emprunter à nouveau tant pour développer la production agricole que pour améliorer l'assainissement de la ville de Douthi.

C'est à ce projet de création de caisse de crédit mutualiste que notre Association souhaite participer avec le soutien du Conseil Général de l'Essonne.

Pour ce faire, nous avons monté un programme de développement sur Douthi de 2 ans, en partenariat avec l'AFVP, maître d'œuvre sur place, la Coopération Française à Niamey et le Conseil Général de l'Essonne. Ce programme contient 3 volets :

-L'institutionnalisation du crédit mutualiste.

-Le renforcement des capacités des populations et de la mairie dans la gestion de la politique d'hygiène et d'assainissement de la ville.

-Le traitement des koris (torrents qui traversent la ville).

Notre participation porte principalement sur le premier point avec trois objectifs :

-Sécuriser l'épargne des habitants de Douthi

-Permettre la circulation de cet argent par des prêts sur des projets productifs

-Atteindre l'équilibre du compte d'exploitation de la caisse à la fin de la seconde année

Pour atteindre ces objectifs, il faut d'abord créer la structure juridique de la caisse, louer un local, acheter un bon coffre fort, assurer la formation des membres (bénévoles) du conseil d'administration, assurer la formation et l'équipement du personnel salarié, trouver suffisamment de sociétaires pour faire vivre la caisse ...

De nombreuses expériences en microfinance existent en Afrique. Elles nous permettent d'être optimistes sur ce projet : la branche internationale du Crédit Mutuel, le C.I.C.M., Association 1901 indépendante juridiquement du Crédit Mutuel, a mis en place 450 Caisses d'environ 1000 Sociétaires chacune dans 6 pays d'Afrique ... mais pas (encore !) au Niger. Après une phase d'observation de 10 ans, ces caisses africaines se développent très rapidement depuis trois ans. Nous essayons de convaincre le CICM de travailler au Niger, notamment pour les questions de formation et pour qu'à terme la caisse de Douthi puisse s'insérer dans un réseau au moins à l'échelle du Niger.

## Des Orcéens Sociétaires ?

Cependant, l'initiative de création d'une caisse d'épargne et de crédit revient principalement à nos amis de Douthi : ils ont déjà 230 sociétaires inscrits.

Nous avons prévu de participer à la formation des membres et à l'équipement de base de la Caisse dans sa première année.

Nous étudions par ailleurs la possibilité pour des Orcéens de devenir sociétaires de la caisse de Douthi lorsqu'elle sera réellement créée : si vous êtes intéressés par cette éventualité, merci de vous manifester.

Jean-Louis BOY-MARCOTTE,

Président de l'Association

**Ce jardin maraîcher fonctionne grâce aux micro-crédits**

# Les Volontaires de l'AFVP, l'Association des Volontaires du Progrès, à Doutchi

**Bertrand, Corinne, Anne et maintenant Sophie !**

Comme vous le savez, notre coopération avec la ville de Dogondoutchi n'est possible que par la présence sur place d'une équipe AFVP composée de 2 Nigériens et d'un Volontaire français.



Qu'est ce que l'AFVP?

L'AFVP est une association de solidarité internationale créée en 1963, à la fois par les pouvoirs publics et par divers mouvements de jeunesse soucieux d'aider les pays en voie de développement.

Son objet est de permettre à des jeunes de s'engager pendant deux ans, dans une mission de volontariat, en participant à des réalisations de programmes de développement, en partenariat avec des cadres locaux.

A leur retour, les Volontaires du Progrès témoignent de leur expérience auprès d'un large public.

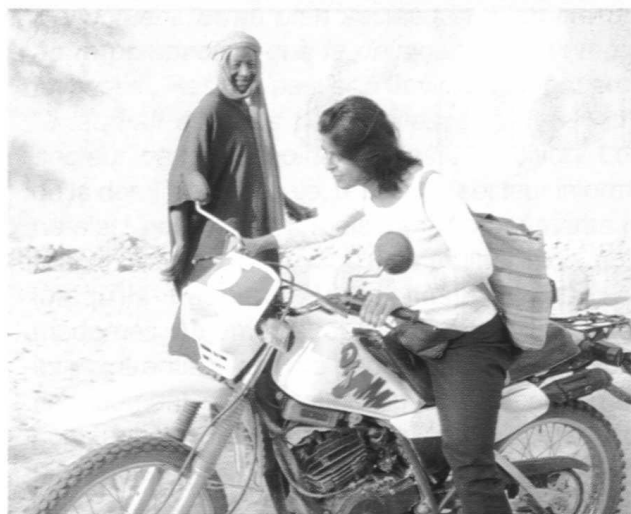
Plus de mille personnes, dont 330 Volontaires, sont actuellement présentes dans une vingtaine de pays essentiellement situés en Afrique.

C'est Bertrand qui lança en 1994 avec rigueur, compétence et passion, la coopération Orsay-Doutchi sur la base des microcrédits. De retour en France, il entre à EdF en 1996 mais repart en Afrique en 1999 créer une Société d'installation de générateur électrique.

**Bertrand et Mariam**

Corinne lui succéda pendant 3 ans avec sa bonne connaissance du milieu agricole et une immersion totale parmi les femmes de Doutchi ... Corinne participa ensuite à l'encadrement de la vingtaine de jeunes volontaires du progrès engagés au Niger. ... de retour en France en novembre 1999, elle repart à Madagascar avec Handicap international ...

Anne prend le relais de Corinne en Mai 1998 pour deux ans. Comme ses deux prédécesseurs, elle parle couramment la langue locale, le Haoussa.



**Anne**

Bienvenue et bonne chance à Sophie qui prend à son tour le relais d'Anne après une expérience 4 ans à l'AFVP Niger. Nous avons eu le plaisir de faire sa connaissance à Orsay lors de ses vacances en France en Avril 2000.



**Corinne**

---

*Venez nous rejoindre pour élaborer des projets*

**BULLETIN D'ADHESION** à l'association "ECHANGES AVEC DOGONDOUTCHI-NIGER", A envoyer à l'adresse suivante : "3, sentier du champ des cordes, 91400 ORSAY" accompagné d'un chèque du montant de la cotisation annuelle ; soit 100F minimum (50 F pour les jeunes, chômeurs, RMI)

NOM :

PRENOM :

ADRESSE :

TEL :